

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: JNNÖ) testületének  
2015. december 11-én 16:30 órakor megtartott  
**11. (rendes)** közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

**Helyszín:** (Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Irodában)

**Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint**

Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (telefonos tájékoztatás, levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában) került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri  
SZABÓ JÁNOS személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Bánóczy Ilona elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

SZABÓ JÁNOS  
elfogadja a jelölést

**Bánóczy Ilona**

elfogadja a jelölést

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Szavazásra teszi fel SZABÓ JÁNOS személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Bánóczy Ilona elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy  
SZABÓ JÁNOS személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Bánóczy Ilona elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 48/2015. (XII.11.) számú határozata**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy  
SZABÓ JÁNOS személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Bánóczy Ilona képviselő személyét elfogadja a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 11. rendes ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.

*Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.*

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Szavazásra teszi fel az alábbi napirendi pontot:

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 49/2015. (XII.11.) számú határozata**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 11. rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

*Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.*

**1. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. évi tevékenységéről.

Német Nemzetiségi Önkormányzatunk Józsefvárosban egyike a legrendszeresebben üléselőző és a leggyakrabban egyeztető testületnek a kerületben. Nagy hangsúlyt fektetünk az előkészítő munkára ezért gyakrabban, mint munkatervünkbe vettük, másfél hónaponként üléselőzünk.

Teendőinket a pénzügyi önállóság és az ennek következtében lehetővé vált kedvező „bankváltás” is szaporította. Adminisztratív feladataink jobb végzése érdekében négyféle módosított eljárásrendet kellett megismernünk és véleményeznünk, amelyről ismételtén kérjük az egységes szerkezetbe foglalt CD-változatot, azok jobb megismerése és elsajátítása érdekében kerületünk Polgármesteri Hivatalától.

Megoldottuk a rendezvényeink előzetes beharangozását, szorosabb lett együttműködésünk a Józsefváros lap szerkesztőségével.

Folytattuk „Monarchia klub” rendezvénysorozatunkat, amelyből összesen 8 alkalom volt nagyobb látogatottságú. Mivel „közéleti klub” jellegű rendezvényekről van szó a rendezvények nyíltak, azokat a kerület lakói szabadon látogathatják. Ebben az évben a „Nemzetiségek Házának” felújítása még kulturáltabb körülményeket biztosított, mely igazolta az általunk kért és javasolt változtatások helyességét. Ebben a kérdésben ugyanis a jegyző asszony részletesen egyeztetett minden nemzetiségi önkormányzattal, és igényeinket figyelembe is vették. Mindezek ellenére a kiköltözés és a visszaköltözés többlet teendőket jelentettek mindhárom testületi tagunk számára.

Kiemelt témáink a klubfoglalkozások keretében a közegészségügy, a mentálhigiéné és a megelőzés szerepe a társadalomban, továbbá a jó gyakorlatok átvétele az osztrák és német egészségügyi és egészségbiztosítási rendszerekből. Kiemelkedő eseménye volt az első félévnek Dr. Garaczi Imre előadása „Etikus Gazdaság – Etikus Európa” címmel, amely arra is lehetőséget kínált, hogy új dokumentációs eszközünket a videó kamerát is kipróbáljuk teljes terjedelmű felvétel esetén.

Történelmi témákkal is foglalkozunk; „Német és Magyar Sorsok a Lágerekben” illetve december 9-i klubrendezvényünk témája „Mansfeld Péter és a budapesti szakmunkások részvétele az 1956-os eseményekben” jellemzi ezt az irányt. Aktuális témákra ritkábban kerül sor, de a német nyelvterület érintettsége miatt közérdeklődés követelte ki a „Migránsválság és Wilkommenkultur Európában” napirendre tűzését (2015. XI. 18. és 2015.XII. 02.)

A Payer Károly Társasággal folytatjuk az együttműködést, amelyen kívül a Budapesti Kereskedelmi- és Iparkamara (Kerületi Tagszervezet), továbbá a Civilek a Palota-negyedért Egyesület szervezetekkel rendszeres, egymást kölcsönösen támogató gyakorlatot alakítottunk ki.

Közös rendezvényünk volt a „Társak a Teleki térért Egyesülettel”, továbbá megrendeztük az „Első Nemzetiségi Est Józsefvárosban” eseményt, amely a helyi média és lakosság figyelmét is felkeltette. Erről az eseményről teljes és szerkesztett professzionális videó felvételeket készítettünk, amelyre 300 000 Ft. pályázati keret adott lehetőséget. Különösen fontos volt itt a dokumentáló jelleg a feliratozások révén.

A rendezvény sikere kötelez bennünket további nyílt rendezvények meghirdetésére.

Felvettük a kapcsolatot az Andrássy Gyula két tannyelvű egyetemmel, amellyel mint kerületi intézménnyel együttműködésre törekszünk. E célból 2015 októberében megküldtük „Együttműködési Szerződés” tervezetünket, amely egyebek mellett tartalmazza a pályázati együttműködésre való törekvést és a „EU Duna Stratégia” keretein belüli együttműködést is, felkért szakértőnk által.

Hagyományos „Évzáró Klubrendezvényünk” megelőzi a „Polgármesteri Hivatal” karácsonyi szünetét, a december 16-i időzítéssel. Az előzetes érdeklődés alapján külső helyszín biztosítására kényszerülünk, mert „a lovagterem” a „Nemzetiségek Házában” előzetesen is kicsinek bizonyul maximális 25-30 fős befogadó képességével.

Hátralévő feladataink a pályázati elszámolás és az eszközbeszerzések az év végén.

Költségvetési forrásainkat összesen négyhavi tiszteletdíj és 4 alkalommal 10 – 10 ezer forint összegű Erzsébet Utalvány biztosítására fordítottuk, továbbá eszközbeszerzésekre, mintegy 250 e Ft összegben. Jelentős összegeket fordítunk a klubrendezvények reprezentációjára, (alkalmanként 7 e Ft.) és felkért előadóink tiszteletdíjaira is. Ez utóbbi költségek 150 e Ft nagyságrendűek.

Tudatosan törekedtünk mintegy 400 – 500 e Ft tartalék képzésére és átvitelére a 2016-os évre, hogy az első négy hónapban se legyünk tétlenségre kényszerítve a támogatási források eddigi gyakorlat szerinti (véleményünk szerint) késedelmes beérkezését feltételezve.

Az Elnök megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nem vetődött fel, megköszönte a jelenlévőknek, hogy részt vettek a közmeghallgatáson.

Miután megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el a közmeghallgatás beszámolójának elfogadásáról.

Szavazásnál jelen van 3 képviselő

A határozathozatalhoz egyszerű szótöbbség szükséges.

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 50/2015. (XII.11.) számú határozata**  
**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás beszámolóját egyhangúan elfogadja.**

Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
 Határidő: 2015. december 11.

***Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadja a javaslatot.***

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet az újságban történő meghirdetés.

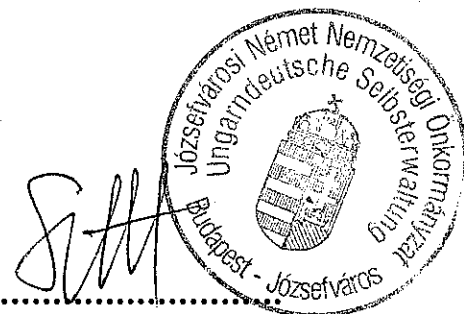
**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök** miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17.30 órakor bezárja.

Budapest, 2015. december 11.

P.H.

*Bármócsi János*

.....  
**jegyzőkönyv hitelesítő**



.....  
**elnök**

Jegyzőkönyvet írta:

*Szabó János*

*[Signature]*

*[Handwritten notes]*



Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1.sz. melléklet

J E L E N L É T I Í V

2015. december 11-i  
11. (rendes)  
Képviselő-testületi üléséről

Dr.Szabadkai Attila Csaba elnök

*Sztth*

Bánóczy Ilona elnök-helyettes

*Bánóczy Ilona*

Németh Tamás képviselő

*Németh Tamás*

*Dr. Galambosi Tibor*  
*CSALÁNÉ Csáka*  
*SZABÓ JÁNOS*

*[Handwritten signature]*

Series of horizontal dotted lines for additional text or signatures.

*2.sz. melléklet*

# **A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

**2015. december 11-én (szombat) 16:30 órai  
kezdettel**

## **KÖZMEGHALLGATÁST tart.**

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
/ 1082. Budapest, Vajdahunyad utca 1/b./**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben  
érintett szervezetek képviselői közérdekű  
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat  
tehetnek.**

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

*Józsefvárosi Német Nemzetiségi  
Önkormányzat  
Képviselő-testülete nevében*

*Dr. Szabadkai Attila Csaba s.k.  
elnök*